

# CARTA SUPLICA.

TORIA, DIRIGIDA POR EL INFRASCRITO

à los mas respetables Personages , con el  
objeto suspendiesen toda preocupación, ò  
mala interpretación contra su  
fatál destino.

\***T**\* Odas las Potencias de Europa saben , y con-  
vienen con los imparciales Españoles , que  
hize el raro, y util servicio à la España : Que  
hé cumplido à satisfaccion de la difunta Ma-  
gestad ( *que de Dios goza* ) y de su Consejo de  
Castilla con la Solemne Contrata celebrada en dos de  
Abril de 1767 : Que en lugar de las *seis mil* Personas  
ofrecidas en ella traje mas de *siete mil* de mis Compa-  
triotas Alemanes , que poblarón , y convirtieron con sus  
Brazos los asombrosos desiertos de *Sierra-Morena* en Cam-  
pos , y Huertas frondosas , como lo testifican quantos  
transitan por ella.

De los mas respetables Personages de aquel tiempo  
existen todavia con plena vida , y salud en la Corte , y  
Reyno los Excelentissimos Señores Condes de *Aranda*,  
*Floridablanca* , *Campomanes* , *Campo de Alange* , *Asalto*,  
*O-Reilly* , y *Duque de Crillon* , à quienes consta mejor que  
à nadie , quantos desvelos me lià costado esta ardua em-  
presa : Las ordenes, que dieron el Emperadór , y Electór  
de Babiera à sus Embajadores , y Ministros residentes  
en la Corte de Madrid , para que no omitiesen el per-  
derme por quantos medios fuesen posibles , hasta haber  
ofrecido crecidas sumas à los que me pusieran preso en-  
tre sus manos ; irritados de haber expatriado tantos miles  
de

(2)

de Subditos suyos, con que aumenté los del Monarca Católico. Y que recelosos, hiciese, y consiguiese nueva empresa de aquella naturaleza ; no han dejado de perseguirme hasta ahora.

Los amontonados Expedientes existentes en las Secretarías , y Escribanías de Cámara de Gobierno de Castilla , y en otros Tribunales , y Juzgados de Madrid, demuestran á la primera vista las demandas mas sinietras , lleno de calumnias é injurias atroces ; con que desde mas de veinte años acá, no han cesado de atropellarme , cansarme , y por fin conseguido reducirme á el ultimo periodo de la miseria.

Ciertas cuadrillas de Traficantes, y Vagabundos de Nacion extranjeras Conjurados dentro , y fuera de la Corte de Madrid, sirvieron, y sirven todavia (unidos á algunos Nacionales de notorios malos procederes ) de instrumentos á mis poderosos manifestos, y ocultos Emulos para ultrajarme , vituperarme , y desacreditarme asi en el publico , como en los Tribunales.

Todo Madrid sabe , que por una ciega buena fe me hé dejado engañar por la indecible hipocresia de un tal llamado *Pedro Schropp* , pobre Mancebo que ha sido, de nacion Brandenbúrgués. No dudé recibirle en mi casa , y sustentarlo por espacio de mas de *nueve años* ; y desprendiendome desde 1772 en adelante , de *ciento* , y *veinte mil reales* ; se los entregué , para que poniendo una tienda de géneros permitidos la tubiese por su cuenta, entregandome sola la mitad de las ganancias, y además otros tantos en dinero prestados con el interes corriente en el Comercio.

Al cabo de tantos años descubrí , que invertió la mayor parte de mi dinero en géneros prohibidos , y que contrabandeaba por su oculto lucro con otro Socio Secreto , fabricando , y girando falsas *Letras de Cambio*, *Cartas*, *Guias* , *Facturas mercantiles* , y otros Documentos : Que los produgeron en los Reales Tribunales , y sus Aduanas;

(3)

nas ; marcados con estampillas de Correos extranjeros, y Españoles , para con estos crimosos ardidés no sospechasen falsos , y fabricados en la misma Corte de Madrid, defraudando de este modo los Reales Derechos , y estafando con sus fingidas firmas , y Sellos á todos quantos podian atraher à su red. (1)

Y para no hacerme Reo ocultador de semejante Socio factor , le denuncié , pidiendo separarme de él, y evitar toda comunicacion suya , y que me reintegrase mi Capital , y Reditos (de que hasta ahora no me ha dado cuenta del giro, é inversion de mi caudal) siendome deudor de no menos , que de unos 45 mil pesos , como lo justificaré ante expertos Comerciantes nombrados por ambas partes , y Personales concurrencias de los interesados. Digo , le denuncié , y à dos Complices suyos, tener muchos géneros de Contravando en sus Casas , y tiendas. Fueron avisados , *quatro dias antes que se verificó el registro , con la formal prevencion que yo les habia denunciado , y cuidasen no les sucediese desgracia. Asi, lo confesó el mismo Schropp.* ¿Quién há de dudar no se hayan aprovechado de este aviso , y procurado poner en salvo los

gé-

A2

(1) *Poco antes de estos descubrimientos me dejé alucinar por la ya referida rara hipocresia de Schropp , á tomar su delito à mi cargo , que exerció con acuerdo de Pedro Martinez, Escribano Real que és Cojo, quienes tenian encerrado en una Alazena uno de los Mancebos de aquel , ciento y diez dias , cargado con un par de grillos, que Schropp de sus manos lo puso.*

*Fuè por el justo temòr los detatase como sabedòr de sus fraudes , estafas , y que contrabandeaban , fabricando falsos Documentos. Con este ciego mi empeño por dos hasta entonces no conocidos Monstruos les hè salvado de un pronosticado Presidio en el año de 80 con que me he traído incurables heridas , y mi ruyna, pagandome ahora con traiciones, y falsas Calumnias las mas ignominiosas.*

( 4 )

géneros prohibidos? (2) y con todo eso , se encontraron algunos extraviados en la natural confusión , y precipitada extraccion, y otros de dificultosa, sin ser reparado.

Fueron puestos en la carcel ; pero mi caudal en manos de *Schropp* les fueron buenas llaves que les abrian las Puertas para salir de ella , y conseguir , se me puso à mi en su lugar.

Pedí la soltura, y permiso para hacer constar, y patentizar mi Delación bajo crecida ofrecida fianza ; me fué negado.

Apelé al Consejo de Hacienda Sala de Justicia. Decretò esta mi soltura *sin fianza*. Me ocultó el Escribano esta Providencia., dando à mis Enemigos el tiempo bastante , para alcanzár como alcanzaron *subrepticamente* una Orden del Señor de Lerena (à quien ocultaron la resolucion del Consejo) para que se me desterrase á la Ciudadela de Panplona en los terminos mas ignominiosos. (3)

Este fué el fatal golpe que apenas pudo sufrir el Corazon , viendo atropelladas mi honra, è inocencia.

Sin

---

(2) Luego que fué avisado *Schropp*, diò muchas vueltas en Casa de cierto Ministro extranjero implorando su amparo &c.

(3) Quando se pasaron ocho dias despues de la vista sin saberse nada de lo Decretado por el Consejo, fué mi Muger con el Señor Don José Güell , Presidente de la Sala. No fué poca la admiracion de este anciano Caballero al saber, que aun existia Yo en la Carcel, y no pudo menos de prorrum-pir en las palabras formales siguientes: “ ¡Como Señora! ¿no està en su Casa? ¿no tiene Procurador , que le notifique la Providencia? pues hemos mandado en el mismo dia de la visita, salga su Marido libre, y sin fianza; vaya Vm. al Escribano à decírselo, y si no le sueltan, venga con su Pedimento, y el Consejo tomarà Providencia „ Pero llegó tarde el consuelo de estas palabras ; pues tenian ya cogida mis Enemigos la Firma del Señor de Lerena, vispera del viernes 16 de Marzo de 1787.



( 5 )

Sin oirme , se me condena , se me cierran los oídos à sus clamores , y Justicia. Pregunto à mis Perseguidores. ¿Quales sòn mis delitos? ¿De qué se me acusa? ¿De qué crímenes se me há convencido para tan cruel sentencia? ¡O Dios todo poderoso! Tu , que no ignoras los mas ocultos secretos de los Corazones de los hombres, sabes padezco sin causa! Todo lo sufro pacientemente por tu amor , y en vista de mi resignación , no dudo toques el Corazón de mi Soberano , y Jueces para que reconozcan mi Justicia , y razón.

¿De qué medios se valdrian mis Enemigos para verificar mi ruyna , quando no tubieron efecto las promesas del Señor *Lerena*. Dijo este Señor á mi Muger al presentarle en 14 de Julio de 87. un Memorial: *Man- darè que se oiga à su Marido en el Consejo* : Pero mi propio Abogado estorbò se verificase , haciendo desconfiase de las buenas resultas : Prueba de esta verdad , y de su doble trato sòn sus escritos , y conducta.

Privado desde quatro años de mi libertad , con demàs el amargo dolor de verme con mi numerosa familia reducido á la ultima indigencia, y lucir à mis Enemigos con mi Sudor , y trabajos de treinta años de mas de cinquenta mil pesos , que están disfrutando sin estorbo, burlandose de mi : Y experimentando que quantos recursos hechos en este largo tiempo , no han tenido resolucion alguna , y si quedado abismados en la Secretaria de la Superintendencia de Rentas generales, ó extractados con *innegable, y convincente* malicia en ella , ocultando al justificado Ministro mis *verdaderos* , y *fundados* clamores, y justa pretension, como se descubrió liaber sucedido con mi ultimo dirigido en veinte de Noviembre del año anterior , por mano del Señor Virrey de Navarra Don Martin Alvarez de Sotomayor , con que queda hasta ahora triunfante la impostura , y victima la inocencia.

Meditando los medios , que puedan salvarme de estas tempestades , naufragio , y escollos , me inspirò ape-

(6)

apelar á mi Rey , y Señor , y poner en sus manos mi vida , mi honra , y la felicidad de toda mi Familia , para que protegiendonos , como és razon , y Justicia , pueda salir con la apetecida victoria contra mis Enemigos.

Dirigi con fecha 24. del proximo pasado mes de Mayo por mano respetable , y acertada à la del Excelentísimo Señor Don *Antonio Porlier*, Ministro de Gracia , y Justicia ( por la que únicamente clamo ) y por ésta á los Reales Pies de S. M. un *Manifiesto* ( 4 ) para hacer con-

---

(4) En el Preambulo exclamé asi §. “ *Ya que en mi destierro no puedo lograr mas alivio que de llorar mis nunca merecidos males , sean mis sollozos Despertador de mis Lectores , y avisos para los que teniendo en sus manos la Regia autoridad , quieran conocer los daños que demuestro , y deseen su remedio.*”

“ *La libertad con que hablo , no és efecto del descaro ; si , de aquella serenidad del espiritu , que jamas abrigó el mal en su voluntad ; és efecto , repito , de la inocencia de que me vana glorio , y de la honrada verdad , que he tratado toda mi vida.*”

§ “ *Aquellos mismos beneficios ( á Pedro Schropp ) han sido armas , con que sobornando á todos , me causaron las incurables heridas del honor , cuyo dolor se mantiene indeleble en mi memoria. ¡O Dios ! Tu Brazo bendigo , pues me aflige ! pero recurro á tu Bondad , para que me ayudes en Justificacion de mi inocencia.*”

“ *Honor mio ! despedazado fuiste á los crueles golpes de mis Perseguidores : La ansia de tu destruccion fué causa de injusticias tales , que horrorizan é interesan , al mas indiferente ; pero teu firme confianza que tantos clamores mios repetidos , tantas quejas amargas , si llegan á ser oidas con imparcial Justicia por el Soberano , Ministros , Tribunales seducidos con engaño , volverás á cobrar tu eclipsado esplendor.*”

“ *Perdido el honor , la vida es infame ; privarse de ella por su misma mano , cobardia y bajeza abominable ; defenderlo , y acrisolarlo á los ojos de todos , permitido y justo. &c. \* sigue*”

(7)

nocer à plena Luz las falsas calumnias de mis Enemigos, como asi mismo mi inocencia, justicia, y zelo por su Real Servicio; Todo lo qual hizo, que mis Emulos me hán puesto à la orilla de mi ultima miseria del modo mas iniquo, é injusto, relacionando en ello con sencillez, é individualidad por Capítulos, en qué, y como defraudan, y estafan sin interrupcion el Real Erario, la Nacion, y la Fé publica; sin omitir de ultrajar nuestra Sagrada Religion Catolica, y en que están dañosas Políticas en esta Peninsula &c. Concluyendo con la solicitud, *se me devuelva como preso acusado à Madrid, en donde fui sentenciado sin ser oido*, y que asi mismo sean asegurados mis Enemigos, y Deudores, *que dejè señalado en mi Manifiesto para los careos, y reconvenções con los Documentos en manos para su total confusion*, y resulte finalmente castigado el Delincuente, y reconocida la inocencia hasta ahora sofocada; ofreciendo por caucion mi Cabeza en la mano de un Verdugo contra las de mis Enemigos, y Acusadores, *si no justifico mi plena inocencia ante el Tribunal, ó un solo Juez de la Real nominacion, y agrado de S. M. y lo que en dicho Manifiesto pongo à cargo de mis Enemigos.*

Por lo que, y no ignorando yo sus ansiosos deseos de que intentase salir de España, ó me muriese de pesadumbre, y miseria que estoy padeciendo, con que darles motivo de pregonar como si hubiese incurrido en delito; (*pues asta haora no tengo alguno*).

Suplico à mis respetables Lectores, y particularmenté à V. se sirva à imitacion de Daniel en la defensa de la calumniada casta Susana, empenarse en qualesquiera ocasion por un Connaturalizado, fiel,

\* Concluyendo, dixe. "Y aunque castigado en el dia por resolucion del Rey Padre (que de Dios goza) confio, que reconocida mi inocencia por su augusto HIJO vuelva à mi antiguo estado, viendo confundida la maldad de todos mis Enemigos. vale.

( 8 )

fiel , y zeloso , y por eso mismo cruelmente sacrificado Vasallo , y que en caso que en la ultima miseria cometiese un desacierto , considerar , que las extremas necesidades no tengan ley en los preceptos divinos , ni humanos , y por lo mismo suspender toda preocupacion , y juicio contra mi fatal destino , hasta que en vista de mi *Manifiesto*, como ultimo esfuerzo mio , se haya dignado S. M. resolver , y decidir sobre mi final suerte , y la de mi infeliz Familia ; pues no creo me há de engañar mi firme confianza en su Real Paternal amor á la recta é imparcial administracion de Justicia , prometiendome por fin conseguir la mas lucida , y con esta nueva vida para sacrificarla gustosamente por el bien de su Real Servicio, y el del Estado. ( 5 )

Ruego á el SER ETERNO , guarde la vida de  
V dilatados años en la mayor prosperidad  
Pamplona 9 de Junio de 1790.

---

(5) Asi parece me contemplò el difunto Rey de Prusia por el suyo en la carta fecha en Berlin 5 de Enero de 1769, ofreciendome una Patente de Mariscál de Campo de sus Exercitos con el Sueldo correspondiente , y el mando de un cuerpo de Tro-pa ligera , si quisiese volver otra vèz á servirle.

Fué el Varon oy Conde de Stac-Kelberg, á la sazón Ministro de la Emperatríz de Rusia en Madrid, y en el día su Embajador en Varsovia el que me entregò dicha Carta, y lo supieron muy luego ( no se por donde ) los Señores, Marques de Grimaldi, Muzquiz, y Campo-manes, actual Gobernador del Consejo, el qual me dixo respondiese, como lo hize: que por mi honor no podia dejar de cumplir la Contrata que tenia celebrada con el Monarca Catolico.

5.